

2008 年 9 月 1 日 創辦網路原生媒體
2012 年 9 月 1 日 創辦實體報

五媒合一 · 深度報導 · 極簡閱讀

媒體人的堅持與風骨 醒報如一涓清流



11.7 萬劑抵台 醫護先打



兆元園區 中科營業額成長



歐洲盛事 歌唱賽現場演出



《美食地圖》義大利美食多



《今日靈修》

節約用水！
水情告急！這不是上帝不給台灣雨水，而是我們的降雨都沒能留在土壤與道路裡，以致都蒸發了；專家提醒政府要發展海綿城市。「祢眷顧地，降下透雨...」(1版)

即起全天減壓供水 竹苗百萬戶受衝擊

旱象持續，新竹、苗栗及台中地區水情嚴峻，旱災中央災害應變中心 3 日宣布，竹苗中的自來水全日減壓。



變措施。(網路截圖) 勞保基金將在 2026 年瀕臨破產，立委呼籲行政院長應提出應

水等配套措施。

針對工業用水，科技部表示，目前科學園區總節水率達 10.89%，可以用總體水量控管，達到目前節水目標，各科學園區都有蓄水池，可以維持 2 至 5 日

供水，也有進行未來需要取水的壓力測試；此外，目前 43 處工業區自主節水率達 9.86%，2 月可達到 11.25%。

水利署強調，目前已進入抗旱最關鍵的時刻，需為最壞打算

做最好準備，已要求台水及地方政府針對分區供水措施展開整備及演練作業，並將視後續春雨情況，加密召開旱災中央災害應變中心工作會報，滾動檢討抗旱及配套措施，以降低枯旱衝擊。

成人逾 2 成太胖 醫病攜手不難「瘦」

台灣肥胖盛行率持續增加，19 歲以上民眾平均每 5 人就有 1 位超重，專業醫療的介入，更能協助患者擁有健康體位。



▲ 台灣肥胖醫學會 3 日指出，2019 國人十大死因中，有八項與肥胖症相關，肥胖防治已是不容小覷的公衛議題。(網路截圖)

【本報記者臧品安台北報導】「醫病主動溝通是體重管理的關鍵！」台灣肥胖醫學會 3 日指出，2019 國人十大死因中，有八項與肥胖症相關，肥胖防治已是不容小覷的公衛議題；專業醫療的介入，更能協助患者擁有健康體位，但醫病間因認知差異，無法輕易溝通體重管理，鼓勵肥胖症患者應主動尋求專業醫療人員的建議，才能更有效控制體重。

肥胖率持續攀升

台灣肥胖醫學會理事長楊宜青指出，台灣肥胖盛行率持續增加，19 歲以上民眾平均每 5 人就有 1 位超重。另外，2019 國人十大死因中，有八項與肥胖症相關，研究也顯示，肥胖患者相對於體重健康者，罹患第二型糖尿病的風險超過 7 倍，顯示肥胖防

治是不容小覷的公衛議題。

國際大型調查結果顯示，近 7 成的肥胖症患者希望醫師和他們討論體重，但在醫病間未討論體重的場合之中，絕大多數的醫師認為病患對體重控制沒有興趣，由此可見醫病間的認知有極大落差。楊宜青表示，台灣的調查也發現類似的情形，多數民眾認為管理體重是自己的責任，但其實文獻證實，若有專業醫療的協助介入，會比自己控制體重更有效果。

醫病應主動溝通

台灣肥胖醫學會秘書長張皓翔也指出，根據台灣肥胖意識問卷調查結果，醫療人員與 BMI 值超標民眾一致認為「訂定目標」與「找出肥胖成因」很重要，但因認知差異，導致醫病無法輕易溝

通體重管理。因此他鼓勵專業醫療人員應主動關心患者是否有體重管理需求，民眾也應了解減重並非只能靠自己，可主動與醫護討論。

楊宜青說，醫病認知落差與現在醫療制度也有關係，由於問診時間的壓縮，要開啟體重控制的話題並不容易，患者應主動了解自己的 BMI 值，醫護人員也應主動關懷 BMI 值超標患者的體態狀況，讓患者了解體重管理常見的方法，建立正確的觀念。

「大眾應理解肥胖不等於懶、不只是意志力的問題！」楊宜青呼籲，肥胖成因複雜，不是靠少吃多動就能減重成功，醫病溝通是體重管理的關鍵，同時民眾也應營造正面友善的社會氛圍、消弭歧視，才能讓患者願意主動尋求協助。

【本報記者章文報導】旱象持續，新竹、苗栗及台中地區水情嚴峻，旱災中央災害應變中心 3 日宣布，竹苗中的自來水減壓時段，即日起將由晚上 10 時至次日早上 6 時延長至全日實施，是首次採取全日減壓供水措施，估計影響逾百萬戶。

水情持續嚴峻

旱災中央災害應變中心今天召開第 9 次工作會報，由指揮官經濟部部長王美花主持，會後水利署署長賴建信向媒體說明會議結論指出，去年以來台灣遭逢最嚴峻的缺水狀況，統計去年 6 月迄今，新竹至嘉義水庫集水區累計降雨量仍為歷年最低。其中，

新竹、苗栗及台中地區供水水庫蓄水量已低於 2 成，水情較為嚴峻。

中央災害應變中心宣布，即日起竹苗中的自來水減壓時段，將由晚上 10 時至次日早上 6 時，延長至全日實施，是史上首次祭出全日減壓供水措施。

合計影響 133.75 萬戶

水利署指出，自來水全日減壓供水，影響用戶數分別為新竹 31.28 萬、苗栗 14.47 萬、台中 88 萬，合計共 133.75 萬戶，預估節水率可從目前的 5% 提升到 7%。

竹苗中地區的游泳池、洗車、三溫暖等非工業大用水戶，節

水率也將由 10% 提高到 20%，以減少自來水用水量，延長水庫供水期程，影響戶數約 1066 戶。

賴建信表示，桃竹幹管供水量將由每日調度 20.5 萬噸，3 月底提升到 22.5 萬噸，新竹海淡廠近日正在測試中，將來可穩定出水，維持水庫存量。

放寬申請鑿井引水

為降低節水措施對用水影響，今天會中也決定放寬在今年枯旱期間申請臨時鑿井引水，公告取消新竹、苗栗、台中、嘉義、台南地下水權用水範圍及引用水量限制，以及開放停灌地區未使用的農業水井提供各界自行取水載

《焦點圖文》 綠色和平示警 世紀末無雨日增 51%



環保團體綠色和平 24 日示警，若再不積極減碳，世紀末台灣連續無雨日最多可能會再延長約 51%。圖為曾文水庫集水區乾枯情形。

改善金融環境 政府宜多促成合併案

社論

台灣金融體系最近傳出兩大併購案，分別是富邦金合併日盛金、國票金合併安泰商銀。對於減輕過度金融的現象意義重大，萬一兩案如果都不能完成，日後將更難有金融併購案，主管機關宜從旁協助促成併購，達到金融改革目的。

富邦金併購阻力大

台灣目前已有 36 家銀行，今年又有 3 家純網銀開業，分別是樂天、將來、Line Bank，過度金融 (Over Banking) 現象更

加惡化。如何減量改善金融環境，是政府金融改革當務之急。

最近富邦金合併日盛金案，金管會、公平會都已依法同意通過，富邦金訂於 (2021) 年 3 月 23 日下午 3 時 30 分為公開收購截止日，價格訂為每股 13 元。富邦金態度強硬說，如果不能超過 50%，將一股都不會收購。

日盛金董事會並不讓步，甚至發佈公告指出，富邦金以每股 13 元收購，經獨立專家評估不合理、過低，合理價格區間應該是 13.89 元至 15.71 元，

這項評估報告是委託明誥會計事務所計算的。

另一個麻煩問題是日盛金股權集中在日本新生銀行集團 (持股 35.48%)，香港建群集團 (持股 24.09%)，兩大股東就佔 59.57%，富邦金不取得他們支持，如何收購到 50% 以上股權？富邦金要想圓滿完成這件併購案，並不容易。

國票金併購案亦難

至於最近國票金計劃併購安泰銀行，才剛開完董事會，外界傳言不斷，兩位獨立董事分別表達不同意見，甚至鉅細靡遺的登上媒體，可見全案內部意見相當紛歧，主事者要整合並不容易，乃至如何爭取最近剛踏出合夥第一步樂天銀行的支持，都有困難度。

合併議題見諸媒體，主管機關態度也有不同意見，不僅要檢視國票金併購案財務規劃是否妥適，甚至還要台灣證券交易所查核重大訊息公告流程是否有缺失？

併購案不論合意併購或敵意併購，尤其是上市櫃公司牽涉

因素相當多，利害關係人意見相當複雜。國票金對主管機關、內部、外部或媒體，乃至於社會大眾之溝通，顯然相當吃力。

居中協調金融改革

不論富邦金合併日盛金、國票金合併安泰商銀，如果能夠順利圓滿完成，對於台灣金融環境之改革，有相當重要意義，但是以目前情勢來看，都無樂觀理由，如果兩案都告失敗，日後其他金融機構將更不願意輕啟合併談判，以免自討苦吃，

對於台灣金融改革，將是重大挫折。

主管機關不論金管會、財政部或公平會都應深入思考問題，不宜坐壁上觀，甚至再以「監督管理」姿態，挑剔缺失找麻煩，增加併購案之阻礙。兩個金融併購案都是業界很好的教材，主管機關宜居中協調，正面協助併購雙方達成共識，對於促進金融改革具有重大意義，亦將為日後金融合併案，樹立良好範例。

11.7 萬劑疫苗抵台 阿中：醫護先施打

首批 11.7 萬劑 AZ 疫苗到貨，指揮官陳時中表示，將依事前規畫，由第一線醫護人員進行施打，總計提供 11.7 萬人接種。

【本報記者張庭維台北報導】「3 日到貨的 11.7 萬劑 AZ 疫苗不是 COVAX 所分配的。」疫情指揮官陳時中 3 日澄清，目前首批到貨的 11.7 萬劑 AZ 疫苗，是與向廠商購買 1000 萬劑中的一部分，並非 COVAX 平台所分配。他也表示，這批疫苗將依事前規畫，由第一線醫護人員進行施打，總計提供 11.7 萬人接種，而非 5 萬多人施打兩劑。

他也解釋，因為近期全球各國都在瘋搶疫苗，所以疫苗供應商能在哪時候提供多少劑量都沒有把握，目前只能先給 11.7 萬劑，雖然數量較少，但這批 AZ 疫苗可以讓我們先建立起第一線醫護的安全網，是一件好事情。

疫苗並非 COVAX 提供

「疫苗將先開放優先對象為直接照顧，含採檢的一線工作人員；與非直接照顧的一線醫護人員。」陳時中表示，首波到貨的 11.7 萬劑 AZ 疫苗將優先提供給

一線的醫護人員進行接種，其中最直接照顧 (含採檢) 確診者或疑似個案第一線工作人員大約 5 萬多人，但倘若有意願者，將

把疫苗給下一順位。有記者提問，之前指揮中心說第一批應有 20 多萬劑，今天僅先到貨 11.7 萬劑，為何中間落

差這麼多？陳時中隨即澄清，之前所說的 20 多萬劑是 COVAX 平台所分配的數量，而 3 日到貨的 11.7 萬劑則是向 AZ 疫苗廠商購

買 1000 萬劑中的一部分，兩者並無關聯。

11.7 萬人先打 1 劑

對於指揮中心說要給第一線醫護優先施打，有記者質疑問，首批到貨的 AZ 疫苗僅 11.7 萬劑，是要給第一級風險的五萬多醫護人員分兩劑施打，還是給 11.7 萬人先接種？陳時中強調，打 1 劑就能先有 71% 的保護力，保護效果已經很好，加上國內

疫情並未非常嚴重，因此目前決議給 11.7 萬人施打，每人施打 1 劑。

對於稍早前南韓發生打完 AZ 疫苗後出現死亡事件，記者提問，有哪些族群不建議施打？疫情指揮中心召集人張上淳表示，目前沒有特別限制誰不能施打，但過去若有對類似疫苗或藥物產生厲害過敏反應的民眾，根據其他國家的資料建議應先暫緩施打。



▲首批牛津 AZ 疫苗 3 日上午由大韓航空運抵桃園機場，總計為 11.7 萬劑。(中央社)

►情指揮官陳時中 3 日澄清，目前首批到貨的 11.7 萬劑 AZ 疫苗，是與向廠商購買 1000 萬劑中的一部分，並非 COVAX 平台所分配。(網路截圖)

藻礁公投若通過 王美花：恐影響減煤努力

【本報記者章文報導】三接興建及藻礁保育公投案延燒，經濟部部長王美花 3 日表示，若藻礁公投通過，影響大潭電廠燃氣機組發電，將會造成北部電力缺口，提高供電安全風險；此外，現在對中部、高雄的減煤努力，也可能因此回頭。

願與環團討論

對於環團說樂意跟政府溝通，接下來雙方是否可能開類公聽會，王美花則說沒有問題，如果可以會盡快安排，與環團交換意見。

中油第三座液化天然氣接收站興建計畫因涉及大潭藻礁生態保育，環團反對聲浪不斷，環團與桃園在地居民發起搶救藻礁公投連署，目前連署份數已超過安全門檻。

早災中央災害應變中心今天召開第九次工作會報，王美花會前受訪時強調，將會尊重公投結果。

王：有備用方案

對於公投若通過，三接是否有備用方案，王美花說，公投方案是不要在觀塘蓋接收站，而替代方案台北港評估從環評到施工蓋港等，需花 11 年時間，這段時間會是很大的電力缺口，現在政府力拚能源轉型，要增氣減煤、減少空污，假設大潭沒有蓋起來，需靠南北調度，會提高供電安全風險，且中部、高雄的減煤努力可能會因此回頭。

王美花說明，三接蓋好後，最主要將供應大潭電廠 7、8、9 號機，目前 7 號機勉強可從台中通霄供氣，但 8、9 號完全沒辦法，

8、9 每一部機是 112 萬瓩，兩部是 224 萬瓩，一年可發電 137 億度，若改用燃煤發電，會增加 500 萬噸煤。

擔心影響供應穩定

王美花也說，過去在中火努力減了 600 萬噸煤，假設大潭 8、9 號機無法如期上線，非常有可能為了要讓供電穩定，增加煤的供應，這不是經濟部樂見的。

針對環團指出，去年蔡總統看到三接開發案地圖時後沉思 5 分鐘，最後說跟她得到資訊並不一樣，環團質疑經濟部、中油隱瞞資訊，王美花表示，因當時她沒有參加，不了解實際狀況，不過就她的了解，總統應該是希望與



▲經濟部部長王美花今天表示，若藻礁公投通過，影響大潭電廠燃氣機組發電，將會造成北部電力缺口。(中央社)

民間多溝通，並沒有提到資訊有錯誤。

對於環團說樂意跟政府溝通，接下來雙方是否可能開類公聽會，王美花則說沒有問題，如果可以會盡快安排，與環團做相關意見交換。

失智症團體提建議 政策應納患者意見

【本報記者戚品安台北報導】「應將失智者與家屬的意見納入政策，才能落實失智者的人權保障！」台灣失智症協會理事長賴德仁 3 日指出，2021 年初應公布「失智症政策綱領 2.0」的初步成果，但至今仍未公告，呼籲政府應提高失智症政策層級，將失智照護服務納入常態性服務等三大建言。

政策應納失智者意見

失智者代表蘇惠美顧問分享，她在 2012 年確診阿茲海默症，至今已將近 10 年。她認為，應讓有表達能力與病識感的失智者充分表達意見，才能真正給予幫助，建議中央及地方政府都應採納失智者意見，透過補助成立「失智者諮詢顧問小組」，邀請失智者代表，參與政策制定與檢討會議。

「有些專業人員對於失智症病程與症狀仍不了解。」高雄市聰動成長協會總幹事吳淑棉建議，應增加失智專業人員與照服員課程數量，相關科系也應提供失智課程與實習，失智識能及友善教材也要納入義務教育課程，增進全民對失智症的認識。

「我們很重視失智者的人權，但相對應的是安全問題！」台灣失智症協會秘書長湯麗玉說，

希望失智者保有人身自由，但他們可能出門後就丟走，但也不應以安全為由，將他們關在家中。她建議，應加強失智識能與友善宣導，建置失智者安全防護網，並藉由跨部會合作，保障失智者在財務、交通及人身等面向的安全。

失智症團體提三建言

賴德仁指出，2017 年底衛福部公布「失智症政策綱領 2.0」，其中「2020 失智友善台灣 555」的目標，即失智家庭照顧者有 5 成以上獲得支持和訓練，失智症人口有 5 成以上獲得診斷及服務、全國民眾有 5% 以上對失智有正確認識及友善態度，預期 2021 年初呈現成果，但目前尚未公告，呼籲政府儘速公告 2020 成果數據，供民眾檢視政策實行現況。

賴德仁總結失智症民間團體提出的三大建言，一、中央地方應提高失智政策層級，確保失智者、家屬與團體參與；二、將失智照護服務納入常態性服務，加強專業人員訓練與學校教育；三、建置安全防護與權益保障制度，發展法規申聯資料與部會合作，並提供 2022 年、2025 年、2028 年之目標達成建議。

▼中科管理局3日公布中部科學園區109年營業額，不受疫情影響逆勢成長，營業額再創新高達新台幣9359.79億元。(中央社)



又一個兆元園區 中科去年營業額大成長

【本報記者游清淵報導】中
科管理局今天公布中部科學園區
109年營業額，不受疫情影響逆
勢成長，營業額再創新高達新
台幣9359.79億元，較108年成長
17.4%，正朝兆元園區邁進。其
中以積體電路產業最高。

積電、光電佔鰲頭

就園區主要產業而言，中
科管理局指出，各產業營業額的
占比以積體電路產業最高，約為
7493.22億元，比重約80.06%；
光電產業次之，約為1493.35億
元，比重約15.95%；精密機械產
業營業額約為242.3億元，比重
約2.59%，其餘產業營業額約為
130.92億元，比重約1.4%。

中
科管理局分析指出，其中
積體電路產業受惠於5G、伺服器
及高效能運算需求增加、半導

中部科學園區109年營業額，不受
疫情影響逆勢成長，營業額再
創新高達新台幣9359.79億元。

體高階製程訂單續增等因素，使
營業額成長最高達23.8%；而光
電產業109年在下半年宅經濟需
求強勁帶動下，面板需求持續回
溫，也使得營業額衰退幅度由上
半年的14.31%，縮小至3.12%。

疫情不影響投資

展望今年，中
科管理局表示，
在武漢肺炎(2019冠狀病毒疾
病，COVID-19)疫情及美中關係
的不確定性等因素，雖將持續影
響全球供應鏈重組及經濟復甦的
速度，但台商回台投資意願高、
遠距商機帶動相關設備需求成
長。

中
科管理局認為，加上5G通

訊基礎建設、高效能運算及車用
晶片新興科技應用等，將促使晶
圓代工等相關產業鏈訂單需求
持續暢旺，進而使園區半導體產
業出口成長，可望續推升中
科營業額再創新高，兆元園區指日可
待。

放寬進駐資格

為因應高科技產業發展的趨
勢，在科學園區設管條例修正
後，中
科已放寬進駐資格，不再
侷限於工業生產，更朝向科學創
新與前瞻技術發展前進。中
科管理局正式名稱已刪除「工業」二
字後，象徵園區邁向新的里程
碑，有利於引進多元類型的創新

研發科學事業進駐。

除了營業額成長亮眼，中
科局也長年投注園區景觀藝術及設
施美化，希望園區能在生產、生活
及生態面平衡發展。自98年起
啟動公共藝術設置計畫，目前共
已邀請台灣、以色列、保加利亞
及法國等藝術家團隊創作，已在
台中園區完成8件園區在地特
色及場域精神的大型藝術作品。

中
科也積極擺脫過去冷冰冰的
科學園區形象，特別舉辦「發現
中科之美」攝影比賽，透過活動
讓各界深入探究發掘出中
科園區的多元美麗的風貌，同時
也讓民眾在網路就可欣賞到精
采作品，一睹中
科園之美，進而吸引更多
朋友走進中
科、親近
園區，共同
體驗感受中
科景觀綠
美化、公
共藝術及
建築等多元
風貌的美
力。

量販店減塑開倒車 塑膠包材阻回收

【本報記者胡詩慧台北報導】
在推動限塑聲中，台灣超市生鮮
產品塑膠包裝比例竟高達九成，
且較2019年成長了4%，綠色和
平的調查顯示，愛買、頂好與全
聯增加最多塑膠包裝，而號稱採
生物可分解塑膠PLA的包裝也證
實未能分解，綠色和平指出，
PLA已成為一次性塑膠垃圾，呼
籲各零售通路儘快處理。

綠色和平在今年一月訪查零售
通路全臺門市，包括大潤發、好
市多、全聯、美廉社、家樂福、
頂好與愛買，共67家門市，發
現通路整體塑膠包裝使用比例由
86.4%成長至90.4%，塑膠使用
量不減反增。其中，美廉社兩年
都是100%，全聯與頂好的塑膠
包裝使用比例也超過九成，增加
近7%。

減塑措施反成負擔

綠色和平評估塑膠包裝使用
比例持續上升，是因為企業沒有
從源頭著手減量，反而從末端直
接改用生物可分解塑膠作為包裝
材質，環保署更表明，目前臺灣
無法從回收系統處理生物可分解
塑膠，且調查發現生物可分解塑
膠包裝使用比例最高的是家樂福
(與頂好數據合併後)的9.1%，
其次為美廉社7.8%以及全聯
5.1%。

綠色和平專案主任張凱婷表

示：「塑膠包裝用量比例增加，
證實零售通路沒有實質改善泛濫
的塑膠包裝問題，看似採取減塑
措施，實際上是走錯途徑，使用
不可回收的PLA反而增加更多一
次性塑膠垃圾產生，無法達到塑
膠減量的目標，同時還造成末端
處理的負擔。」

PLA終進焚化爐

綠色和平指出，生物可分解
塑膠為了滿足功能性，在製造過
程中會添加塑化劑和其它化學物
質，對環境與健康都存有風險，
且複雜的材質在現階段也無法被
回收，恐造成更大生態危機。報
告也強調，每一種可分解塑膠產
品都有嚴苛的分解要素和條件，
但消費市場上為推行生物可分解
塑膠，常誤導消費者以為「生物
可分解」產品丟棄後可以在自然
環境中迅速分解。

綠色和平實際測試來自零售通
路的PLA飲料杯、吸管等包裝，
放入土壤和海水環境中，一個月
後這些PLA包裝並無明顯分解，
實驗結果顯示，在自然環境中分
解失敗，落入環境所造成的污染
和一般塑膠無異。環保署回收基
管會執行秘書顏旭明表示，「因
為臺灣沒有處理PLA設施，而且
PLA進到資源回收會降低其它再
生塑膠品質，只能統一集中，再
以焚燒方式處理。」



▲灣超市生鮮產品塑膠包裝比例竟高達九成，且較2019年成長了4%。(圖片來源：綠色和平)

% 經研隨筆 %

戴肇洋

(台灣省商業顧問)

隨著2018年12月「跨太平洋
夥伴全面進步協定(CPTPP)」
及2020年11月「區域全面經
濟夥伴協定(RCEP)」先後簽
署，國內業界無不擔憂，如果
台灣短期無法加入占對外貿易
金額25%的CPTPP與占59%的
RCEP，加上兩岸「經濟合作架
構協議(ECFA)」談判停滯，
及與重要國家的自由貿易協議
(FTA)洽簽不易之下，未來恐
將淪為國際社會孤兒，不利產
業競爭。

參與CPTPP機會大

由於大陸主導RCEP運作，
加上兩岸關係陷入僵局，台灣
根本無緣參與，使得政府寄希
望於加入較「友台」的日本所
主導運作之CPTPP，加上今年
適逢日本輪值，以及大陸尚未

借力使力 掌握加入CPTPP時機

加入，此情勢對迄今與日本簽
署多項合作協議的台灣而言，
是突破區域經濟整合的絕佳機
會。

不過，日本始終將解禁核食
進口作為台灣參與CPTPP的前
提；特別在台灣通過反對核食
進口公投後，日本不斷指出，
此與CPTPP主張自由開放原則
背道而馳，恐將提高參與難
度。此外，大陸於簽署RCEP
後表示希望加入CPTPP，在
CPTPP成員皆與大陸具有邦交
下，無疑增添台灣參與障礙。

先「中」後「台」模式參與

面對上述門檻之下，台灣並
非毫無機會參與CPTPP。其實，
在不久前「日本經濟新聞」訪
談其外務省與經濟產業省現任
及退休官員論述加以歸納，除
了認為隨著大陸經濟茁壯，無
法忽略其是日本的重要市場，

以及大陸將會透過調整法規制
度，因應CPTPP高品質自由化
要求之外，以大陸在全球貿易
上的地位與日俱增，根本難以
拒絕其參與，否則無法提高
CPTPP的影響力。

此外，最值得重視的是，
若要避免大陸加入之後左右
CPTPP運作，除了期待美國重
返CPTPP協助主導之外，則需
支持包括：英國、泰國與台灣
等「友日」盟國參與組織；尤
其台灣參與CPTPP，不但可以
支持日本所提出的自由貿易架
構，而且能夠安撫日本「友台」
勢力。因此，在遵循WTO精神
下，大陸或許接受兩岸先「中」
後「台」模式參與CPTPP，達
到突破兩岸參與CPTPP障礙。

中、日政經計算中生存

從上述中顯示，日本政府官
僚體系正在進行研究尋求解決

突破兩岸參與CPTPP障礙。然
而，從日本政府長期以來秉持
避免與大陸衝突的政治思維，
以及無法割捨大陸頗具有潛力
的經濟利益之角度觀察，未來
我們若透過日本民間「友台」
力量，希望日本政府單獨
支持台灣參與CPTPP，恐將緣
木求魚。

很顯然地，在「日、中」兩
國頗複雜的政經利益計算氛圍
中，台灣參與CPTPP賽局，除
了必須妥善解決日本核食進口
壓力，以及因應CPTPP高品質
自由化要求加速調整不合時宜
法規制度之外，得視日本政府
與大陸的協調，以及採取過去
加入WTO經驗，以兩岸先「中」
後「台」之模式，或許是期待
日本政府能夠兼顧「友台」，
務實協助台灣順利參與CPTPP
的最佳策略。

圖文選粹

圖文 / 中央社

高雄鳳山溪 積極開發再生水



▲全台水情吃緊，高雄市持續開發再生水，鳳山溪再生水廠每日可供應4.5萬噸再生水給臨海工業區使用。

中國監管機構示警 歐美寬鬆政策危機

中國金融監管當局擔心，由於歐美市場受到寬鬆貨幣政策刺激，恐引發下一波泡沫危機，甚至波及中國。



▲ 中國銀行監管機構警告泡沫經濟的來臨。(Photo from 網路截圖)

【本報記者陳是祈綜合報導】中國最高銀行監管機構警告，全球金融市場恐有泡沫風險。中國銀行和保險監督管理委員會主席郭樹清在2日的公開評論中指出，歐美金融受到貨幣和財政政策的刺激，導致市場與經濟成長不同步，恐有發生泡沫危機的風險。

歐美寬鬆政策主因

《金融時報》報導，郭樹清表示，中國從疫情中迅速復甦後，開始有大量外資流入中國，而北京當局試圖放寬海外金融資金進入中國的門檻，但由於歐美市場受到寬鬆貨幣政策刺激，以致經濟起伏和金融市場不



同步，恐引發下一波泡沫危機，甚至會波及中國。根據媒體統計，2020年，中國的外國直接投資為1630億美元，超過流入世界其他國家的直接投資，但由於歐美持續受到疫情影響，可能產生泡沫危機，若中國與外資太過緊密，也會受到波及。郭樹清表示，外資流入中國的規模和速度「是可以控制的」。

郭樹清的公開言論讓2日的亞洲股市下跌，也讓外界認為，中國可能會開始收緊貨幣政策。中國滬深指數在2月份達到最高水平，超過2007年夏季（也是2008年金融危機的早期階段）的峰值。

北京收緊貨幣政策

《衛報》報導，中國人民銀行顧問馬軍表示，如果央行不趕快調整政策，泡沫風險將持續增加。去年為了應對新冠疫情，中國降低了利率，儘管現在經濟增長超過去年疫情前的水平，但政策制定者仍需要努力應對通貨膨脹。

目前北京已經採取控制房地產價格快速上漲的策略。郭樹清表示，許多人將購房作為投資性資產而非自用，但房地產貸款的增長速度比去年其他各種類型的貸款還要慢。匯豐銀行的數據顯示，中國債務佔GDP的比例在2020年增長了24的百分點，來



到270%，是2008年全球金融危機以來最高幅度的增長。匯豐內部的中國經濟學家屈宏斌，雖然中國經濟復甦步伐良好，但債務水平上升仍是警訊，北京必須開始收緊財政和貨幣政策，以防受到海外金融市場影響，導致下一個經濟危機。

美盼早日恢復經濟 德州要率先解封

【本報記者呂翔禾綜合報導】美國德州希望儘速恢復經濟動力，因此率先宣布解除封鎖！德州州長艾伯特2日表示，由於許多德州人因為疫情失業、經濟慘澹，10日起將解除大部分的疫情封鎖措施。總統拜登聽聞後擔心說，雖然美國的疫苗施打範圍已經擴大，但仍未到全面解封的時機。各州對於解封態度不同，密西比州州長瑞佛斯也將跟隨德州解禁。

儘早恢復經濟

根據《英國廣播公司》報導，共和黨德州州長艾伯特2日宣布，德州將從10日開始解除大部分的疫情限制令，「是時候該100%開放德州了。」他直言，

許多民眾因為疫情的關係失業、繳不起帳單，而隨著疫苗施打率增加、對新冠肺炎的療法進步下，德州的疫情已逐漸趨緩，因此決定儘早開放、恢復經濟。

美國各州可以制定自己的公衛政策，因此德州解封不代表全美解封，目前仍有35州要求出入公共場合強制帶口罩。不過去年7月艾伯特就曾忍不住率先解封，但遭到外界抨擊下又再度啟動封鎖。德州也是美國疫情慘重的州之一，已有超過42000人因染疫而死亡。

太快解封恐無用

這也讓密西比州州長瑞佛斯也要跟進解封，隨即宣布3日就要解除所有州立防疫措施。但總統拜登表示，雖然美國到5月應

該就能讓所有成人施打完疫苗，但現在還不是解封的好時機，許多公衛專家也警告，如果太早解除封鎖的話，疫情復起的狀況恐會加劇。

《CNN》報導，艾伯特強調，個人的防疫責任還是存在，不能因為州政府取消限制而鬆懈。對此，當地縣法官哈達各不贊成此舉，現在解封不會讓德州加速回歸正軌，她呼籲州長不要過度干涉公衛政策，否則會讓過去的防疫成果付諸東流。

連德州零售業遊說團體的發言人布魯爾受訪時都表示，州政府解封無助於零售業生意回歸，連基本的戴口罩防疫措施都要取消恐對經濟復甦不利。



郵政 VISA 金融卡

簽帳卡 + 悠遊卡 + 自動增值

免年費、無循環利息、帳戶不透支
單筆刷卡滿額享 現金回饋
提款、刷卡 全球通用

中華郵政股份有限公司
客服專線：0800-700-365(手機請撥付費電話：04-2354-2030) 網址：www.post.gov.tw

卡友優惠專區

揭露抗議者死因 白俄記者遭判刑半年

【本報記者臧品安綜合報導】又一名白俄記者受判刑！白俄獨立媒體 Tut.by 新聞網的記者 Katsiaryna Baryseвич 的報導日前揭露，抗議人士邦達倫柯的死因不同於官方聲明，是死於重傷才對，但他立即遭白俄政府以報導中透露抗議者的個人資訊為由被捕，並於2日遭地方法院判處半年有期徒刑。

根據《美聯社》與《路透社》報導，白俄獨立媒體 Tut.by 新聞網的記者 Katsiaryna Baryseвич 2日遭白俄羅斯明斯克地方法院判處半年有期徒刑，罪名是在她關於抗議者死亡的報導中揭露抗議者的個人資訊。

報導指出，Baryseвич 從去年11月拘留至今，她在個人報導中引用醫療文件揭露，抗議人

士邦達倫柯死於重傷、血液中無酒精，與官方聲明相反。而將邦達倫柯的病歷分享給 Baryseвич 的醫生 Artsyom Sarokin，則遭判處兩年緩刑，並處以550美元的罰款。

美國大使館強烈譴責白俄地方法院的判決，並在聲明中表示，白俄政府對事件真相、新聞工作

者及其他揭露真相者的攻擊仍持續不減。Baryseвич 的同事則譴責政府對 Baryseвич 的指控是「憤世嫉俗和荒謬的」，要求立即釋放她。除了 Baryseвич 外，還有其他幾位記者正在等待審判。

邦達倫柯於去年11月12日在一家醫院，因腦部和其他地方受傷被宣告死亡，白俄反對派認為他遭到警方殘酷地毆打，邦達倫柯的死也點燃公眾的怒火，進而爆發更多的示威抗議。



▲ 白俄獨立媒體 Tut.by 新聞網的記者 Katsiaryna Baryseвич 遭白俄羅斯明斯克地方法院判處半年有期徒刑。(photo by twitter @tutby)

▼ 去年因疫情停辦的歐洲歌唱大賽今年有望開放觀眾入場。(Photo by Alina Vozna on Wikimedia under CC 4.0)



睽違 1 年歐洲盛事 歌唱大賽將現場演出

【本報記者呂翔禾綜合報導】歐洲歌唱大賽考慮開放部分觀眾進場，對亟需歌聲療癒的歐洲人無非是最好的消息！歐洲歌唱大賽繼去年停辦後，今年將會在 5 月 18 至 22 日於荷蘭鹿特丹舉行。今年最被看好的參賽者是愛爾蘭歌手羅伊，還有冰島的佛萊爾。

歐洲歌唱大賽是歐洲人每年最期待的盛事之一，往年主辦國都會有許多來自不同國家的民眾共聚一堂，一起狂歡，也展現歐洲人的團結與認同。主辦單位宣布，歌手們都會到鹿特丹現場進行表演，也會參考體育競賽與賽

主辦單位宣布，歌手們都會到鹿特丹現場進行表演，也會參考體育競賽舉辦的模式，開放部分觀眾入場。

車一級方程式等舉辦的模式，開放部分觀眾入場。

參照不同活動規定

根據《英國廣播公司》報導，歐洲歌唱大賽執行總監奧斯特達爾 2 日受訪時表示，在歐洲疫情目前減緩、封鎖措施也逐漸開放下，所有參加歐洲歌唱大賽的歌手們都將到荷蘭鹿特丹現場進行表演。去年由於疫情取消，但

各國都保留參賽資格至今年。

會在荷蘭舉辦的原因是因為 2019 年的冠軍是荷蘭歌手鄧肯·勞倫斯，而歐洲歌唱大賽當屆的冠軍國，將會是下一屆的主辦方，因此各國都有機會參與。奧斯特達爾也提到，目前各國陸續都有體育賽事或藝文活動開始解封，會參照 F1 賽車、網球巡迴賽、高爾夫球聯賽的規定制定規則。

期待歌聲團結歐洲

雖然目前尚未決定是否要開放觀眾入場，但奧斯特達爾也鬆口不排除這個可能性，單次表演可能會開放 20 至 38 名觀眾入場，會有嚴格的安全措施，評審將會在通風的裁判亭觀賞、評論參賽者。2020 原定的參賽者都可參加，但必須要演唱與去年不同的歌做為參賽歌曲。

《歐洲傳播工會》提到，奧斯特達爾表示，歌唱大賽的精神是讓歐洲團結在這個舞台上，希望今年有機會達成目標。

打開 17 世紀信件 牙科 X 光儀器助力

【本報記者陳是祈綜合報導】牙科專用的 X 光斷層掃描，可以幫助科學家「打開」脆弱的考古信件。科學家表示，18 世紀以前的歐洲精英人士會利用特殊的摺紙來隱藏信件內容，但由於信件年代久遠導致紙張脆弱，無法用人工打開信件，因此科學團隊利用牙科專用的 X 光斷層掃描技術，可以在不破壞紙張的前提下，成功讀取信件內容進行研究，未來可望廣泛應用在研究脆弱的古文物。

《華爾街日報》報導，考古團隊表示，在 18 世紀中信封廣泛使用以前，人們為了保護文件內容以及防止內容被竄改，會使用複雜的折疊方式，不同的折疊方式有不同的意義，被稱為「字母鎖」。

然而由於時間悠久，信紙變得脆弱，科學家無法輕易用人工打開信件，而 2 日發表

在期刊《自然通訊》上的論文指出，可以借用牙科 X 光斷層掃描的成像技術，不必實際「打開

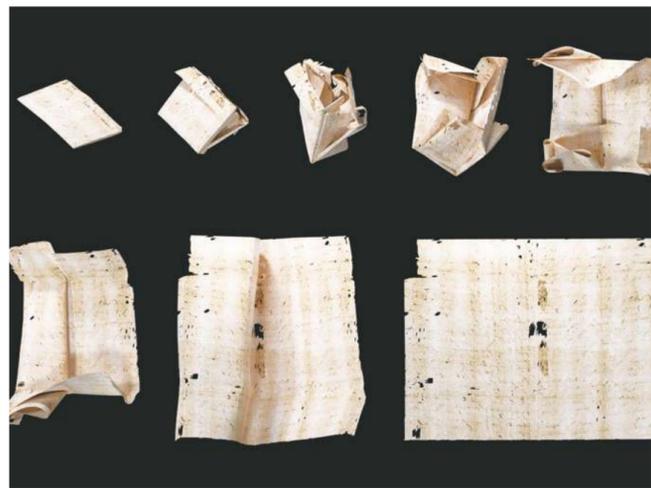
信件，也能順利在電腦上重建信件內容，目前已經成功解密第一批寫於 1697 年的法語信件。

研究指出，要「打開」信件需要透過多重步驟。首先要使用由倫敦瑪麗皇后大學牙科研究所開方的 X 光斷層掃描儀器，對信件進行 3D 掃描，然後使用計算模組顯示紙張分層，近一步讓研究人員一窺信件內容。

麻省理工學院研究圖書館的研究員 Jana Dambrogio，也是該研究的共同作者之一表示，將斷層掃描技術應用在考古研究上，可以「打開」更多脆弱的文件或者文物，且書信對於理解 17 世紀歐洲日常生活可以提供極大的幫助，且由於折疊方式複雜，用斷層掃描才能精準重建折疊的順序和痕跡，以正確解讀密碼。

維吉尼亞理工大學歷史學家 Rachel Midura 表示，字母鎖的複雜程度不同，取決於寄信方和收信方的教育程度（只有青英階級知道如何寫書信以及創造密碼），有些甚至可以將大張紙摺疊到只剩下撲克牌大小。

然而由於時間悠久，信紙變得脆弱，科學家無法輕易用人工打開信件，而 2 日發表在期刊《自然通訊》上的論文指出，可以借用牙科 X 光斷層掃描的成像技術，不必實際「打開



▲ 借助牙科斷層掃描儀器，可以解開古老的信件。(Photo from 網路截圖)

韓影視受亞洲歡迎 觀看比例超越美劇

【本報記者陳是祈綜合報導】韓劇在東南亞地區受歡迎程度已超越美劇。根據統計，在東南亞四個最主要的影視消費國家新加坡、泰國、印尼和菲律賓，在串流平台觀看韓國影視（韓劇、韓國電影、韓綜等）的比例達 34%，超過美國產製節目的 30%。分析認為，這和 Netflix 近幾年積極投資韓國影視內容，加上韓國娛樂也在近十年於東南亞擷獲大量粉絲有關。

韓國影視成長快速

《綜藝》報導，根據諮詢公司 Media Partners Asia 近日發佈的《東南亞網路影視消費洞察與分析》報告，蒐集東南亞 4 大主要影視消費國家的串流觀看數據，分別為泰國、印尼、新加坡和菲律賓。

根據四國綜合統計結果，韓國影音內容（韓劇、韓國電影、韓國綜藝）佔總串流媒體觀看時間的 34%，領先美國影音內容的 30%，而本土影音內容則占大約 13%，日本影音（主要為動漫）則佔據大約 9%，其中在新加坡



和印尼，韓國影音內容最受歡迎，在菲律賓，美國影音的觀看比例則是四國最高的。另外，印尼和泰國的本土影音比例有明顯提高（分別為 18% 和 38%），尤其近年泰國出產不少浪漫喜劇，廣受年輕族群歡迎。

另外統計也指出，中國勢力也開始在東南亞擴張，例如騰訊所擁有的東南亞影視平台 WeTV（主要市場在印尼和泰國），先是從

推出本土化內容斬獲成功，往後也會逐步增加中文影視內容，而中文影視的需求在新加坡和泰國都有明顯增長（分別為 10% 和 8%）。

在地化成未來趨勢

《Yahoo》報導，分析師表示，韓語影音在東南亞取得進步，除了近二十年韓國娛樂產業（包

含音樂、戲劇、綜藝等）快速成長，成為娛樂主流，在東南亞擷獲大量死忠粉絲，Netflix 大筆投資韓國影視內容也是原因之一，不過 Netflix 畢竟是美國主導的平台，因此美國製的影音內容依然保持強勢，加上 Disney+ 在印尼市場擴大規模，以及接下來即將在新加坡推出，都還是會讓美國影音內容保持一定的優勢。

韓國影視在東南亞地區廣受歡迎。圖為 Netflix 原創製作的韓國影劇《李屍朝鮮》。(Photo from 網路截圖)

圖文選粹

圖文 / 中央社

安卡拉柯澤賴餐廳 3 個月來首見顧客用餐



▲ 土耳其開始解除防疫禁令，除非常高風險地區外，餐飲業准於上午 7 時至晚間 7 時正常營業。安卡拉柯澤賴商圈一家餐廳 2 日有顧客在店內用餐，為 3 個月來首見。

▼也許我們這兩百年的世代以來，只有李希特真正理解了已經聽不見外界凡音的樂聖，究竟心中響起的是什麼聲音。(網路截圖)



彈出貝多芬 爵士味的鋼琴家



蕭旭岑
(前總統府副秘書長、資深愛樂者)

古典音樂聆聽經驗中，只有李希特的貝多芬 op.111 出現這種「神奇的消融」，把古典乃至前浪漫時期的作品，彈出了爵士樂的精神與聲音。

古典與爵士的界線，在偉大的音樂家面前，那條線是消融的。

周末，特地與老友建凱南下高雄，造訪國內音樂圈知名的音響達人、真空管器材製造者、錄音師黃國琳，在他那邊聆聽許多古典音樂、爵士樂的黑膠唱片，重拾當年聽黑膠的感動。讓人驚艷的是，我們也聆聽了許多黃國琳為國內爵士樂現場演出的錄音，從中得到許多啟發與樂趣。

爵士樂錄音「空間感」

黃國琳是傑出的錄音師，尤其是爵士樂錄音的關鍵「空間感」，他抓得相當精確。在十來坪大的小酒館空間，能精確捕捉樂器的質感，甚至收納進杯觥交錯的聲音。讓我想起爵士鋼琴大師比爾·伊文斯(Bill Evans)經典的紐約前鋒村現場唱片《給黛比的華爾滋》(Waltz for Debby)，也有完美的演奏與現場收音，包括完美的杯觥交錯聲。

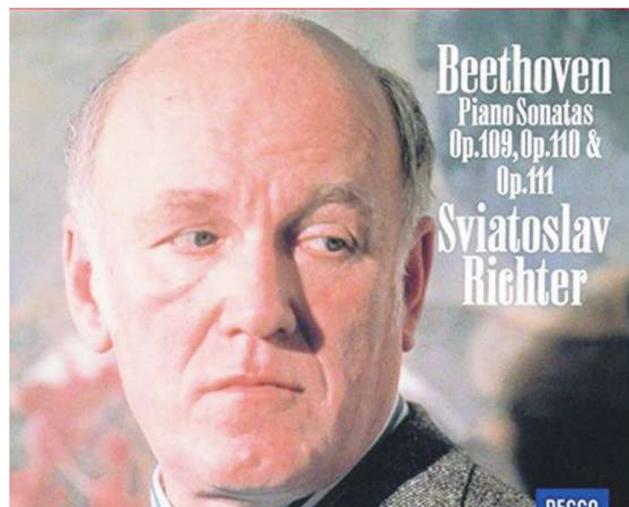
黃國琳傑出的錄音技術，巧妙地將一些很棒的即興演奏捕捉下來，例如在某個爵士鋼琴主奏進場的時間，外面忽然有警車經過，警笛聲大作，對現場而言當然是個干擾，但鋼琴家巧妙地以鋼琴模擬警笛的聲音，做音階變化甚至變奏，剎那間，外面的聲

音干擾不再是干擾，反而是音樂的靈感，現場聽眾都笑了出來。

李希特融合古典和爵士

這就是爵士樂的神奇力量，藉由即興(improvise)的發揮，消融了許多音樂表演的間隙與鴻溝。古典音樂除了早期巴洛克與古典時期的裝飾奏，較少有即興發揮，但有意思的是，極少數偉大的音樂家，仍能在音符的制約下，演奏出超越時代的精神，將「不同世代」的古典音樂與爵士樂，完美地結合在一起，讓兩者的界線神奇地消融殆盡。

記得生平第一次被「神奇的消



▲生平第一次被「神奇的消融」震撼，就是聆聽上世紀最偉大的傳奇鋼琴大師李希特，晚年演奏貝多芬最後一首鋼琴奏鳴曲 op.111。(網路截圖)

融」震撼，就是聆聽上世紀最偉大的傳奇鋼琴大師李希特，晚年演奏貝多芬最後一首鋼琴奏鳴曲 op.111，彈到第二樂章「極為樸素而如歌似的慢板」，主題到第五變奏「由 9/16 到 6/16、12/32 再返回 9/16」的複雜拍子變化時，突然，我震驚地坐直身子：「大師是在演奏爵士樂嗎？」

李希特當然沒有像時下的爵士鋼琴沙龍音樂，故意把古典音樂演奏得慵懶吝嗇，刻意弄出一股濃濃的沙龍味，那種「古典音樂爵士化」的廉價手法。

大師只是專注地根據貝多芬的指示，演奏出全部的音符。然而因為李希特獨步古今的節奏感與呼吸，居然演奏出一百年後才會誕生的爵士樂！這難道是晚年耳聾的貝多芬心中真正的音樂嗎？

無差別的演奏技巧

我的古典音樂聆聽經驗中，也只有李希特的貝多芬 op.111 出現了這種「神奇的消融」，把古典乃至前浪漫時期的作品，彈出了爵士樂的精神與聲音。多年來，李希特這個範例讓我真正體悟到，譜面上的音符註記是死的，能夠使音樂活了過來，那真是只有上帝恩賜的能力才辦得到。

確實，其他人演奏 op.111，儘管也有偉大的鋼琴家如米開蘭傑里、阿勞、波里尼、巴克豪斯、菊勒、海德謝克等，就是沒有人演奏出李希特的爵士味。我認為，那應該是李希特跟貝多芬兩個人的秘密，也許我們這兩百年的世代以來，只有李希特真正理解了已經聽不見外界凡音的樂聖，究竟心中響起的是什麼聲音。

英國搶辦 2030 世足 中國成強力對手

英國首相強森近期受訪時表態，將撥出 280 萬英鎊參與競標申辦權，競爭對手包含西葡、南美 4 國等國，還有潛在的強力競爭者中國。

【本報記者宋秉謙綜合報導】2030 世界盃足球賽申辦搶破頭！英國首相強森近期受訪時表態，將撥出 280 萬英鎊參與競標申辦權，競爭對手包含西葡、南美 4 國、摩洛哥等 3 國、東南歐 4 國，與可能的強敵中國，英國與競爭對手一樣都採「組團申辦」，他們將與愛爾蘭一起，由於足球界是以協會而非國家為單位，等同於是 5 協會合辦(英格蘭、北愛、威爾士、蘇格蘭、愛爾蘭)。

英格蘭 5 協會同辦

根據《國際賽事報》新聞，英國首相強森近期鬆口表態，將支持英格蘭申辦 2030 世界盃，由於競爭對手多以「組團申辦」為主，英格蘭足協早在 2018 年就與鄰近的協會討論組團的可能，在強森一錘定音確定加入申辦後，這個「史上最大主辦團」將正式參與競標。

足球世界是以協會而非國



家區分(協會都有各自的代表隊)，這次英國的申辦將是 5 協會聯手，包含英格蘭、北愛爾蘭、威爾士、蘇格蘭、愛爾蘭，英國當局會先掏出 280 萬英鎊支持競標。由於英格蘭前一次舉辦世界盃得追溯到 1966 年，之後 4 度申請都失敗，本次強森高喊「希望把足球帶回家(英格蘭)」，他也透露，除了申請世界盃，還打算單獨舉辦今年夏天、被疫情延後一年的 2020 歐國盃。

競爭對手眾多

但他們競爭對手也很多，最早投入競標的是摩洛哥，他們在 2026 世足主辦爭輸美加墨聯手後，旋即投入 2030 的申辦，摩洛哥也計畫拉上鄰近的阿爾及利亞和突尼西亞；第二個是阿根廷與烏拉圭為首的南美 4 國聯辦；隨後是東、南歐的組合，羅馬尼亞、保加利亞、塞爾維亞、希臘打算「一魚二吃」，一次申請 2028 歐國盃與 2030 世足，再來是去年底西、葡聯手申請。

而據傳，中國也將加入競爭

行列，雖然官方沒有鬆口，但國際足協多次前往討論，被認為是潛在的強力競爭者，加上去年中國大興土木改造 12 座國際賽事標準的球場，甚至有一座能容納 10 萬人的超大型現代化球場，若只是為了亞洲盃與世俱杯有點小題大作，被猜測是為了世界盃做準備。

2030 年世界盃申辦具體競標章程將於 2022 年確定，同年也是最終提交申請的截止日期，2024 年國際足協將在考察後選出主辦國歸屬。

▲2030 世界盃足球賽競標，多達 5 組申辦的競爭者，大多是跨協會的組團申辦，一直失敗的英格蘭足協這次也捲土重來，帶上另外 4 個足協一起爭辦。(photo from Wikimedia)

無視民調反對聲浪 日本埋頭籌備東奧

【本報記者宋秉謙綜合報導】東京奧運會舉辦嗎？儘管媒體最新民調顯示，民眾反對聲浪居多，但日本各單位仍持續準備中。東京都知事小池百合子也嘗試讓東京圈的防疫達標，目前染疫人數漸下降，但仍未達標準，她也積極申請延長緊急狀態，而東奧組委會新主席橋本聖子正準備舉行「五方會議」，討論東奧是否開放觀眾入場與相關入境議題，所有動作都指向「東奧將照辦不誤」。

東京圈嚴控制疫情

儘管最新《民調》顯示，日、英、德人民都反對東奧舉辦，特別以自家人反對得最兇，但官方照樣有條不紊的籌備中，《國家廣播中心》也報導，醫學專家也警告，奧運很可能是大規模疫情散佈的溫床，但國際奧會的官員隨即反駁此一說法，從中不難看出國際奧會的官方意思。

至於日本各單位也是積極各自準備中，作為防疫輿論的最大目標人物，東京都知事小池百合子明白降低東京圈的染疫程度是當務之急，她明定了每週降低染疫人數 3 成的《目標》，雖然現在防疫效果慢慢彰顯，但進度緩慢，目前每週下降率仍不

達標(約是上週的 80 至 90%)，小池 3 日也呼籲延長 7 日就要到期的緊急狀態命令，盼打鐵趁熱，防止疫情反撲。

五方會議討論方針

然而，東京延長緊急狀態的申請沒被批准，根據《彭博社》報導，日本首相菅義偉與小池在防疫政策上有分歧，他 3 日表示會諮詢過專家、確認過數據再作決定，這與菅義偉考慮的經濟發展和民心安撫有關，他擔心延長的緊急狀態會讓民眾不耐，顧慮經濟發展持續停滯。當局最快會在 4 日一早決定是否延長東京圈的緊急狀態。

除了小池在控制染疫數量的努力，作為東奧組委會主席的橋本聖子也打算把「質疑聲浪最大的議題」擺上桌討論，《衛報》報導，橋本預計在 3 日晚間與國際奧會主席巴赫、殘奧主席帕森斯、小池、日本奧運大臣九川珠代舉行「五方會議」，討論觀眾入場以及球迷入境的方針。橋本提過，無論觀眾數量是多或少都沒關係，重要的是奧運本該是有觀眾在運動員面前的傳統。種種跡象顯示，若順利照著控制目標走，沒有爆發大規模議題，官方將落實東京奧運。

企業傳承挑戰多 二代接班要低調

新任 CEO 能否順利接班，將直接影響企業績效。好的接班人計畫需正確視野，及對時間、人力和資源進行投資，這些投資是值得的。

■ 許書揚等人

當企業遴選出 CEO 接班人後，新任 CEO 能否順利完成接班任務，將直接影響企業短、中、長期之營運績效。故董事會除了任命新任 CEO 外，如何確保能完成順利接班任務，將會是首要之務。

家族接班、內升外引。一般而言，若是家族接班或內部經理人拔擢晉升為 CEO 接班人，事實上對公司之企業文化、價值觀、經營策略與方向，乃至用人原則，相信有一定的系統制度和脈絡得

3. 董事會應給予新任 CEO 充分信任與授權。當新任 CEO 了解企業文化，掌握目前經營策略方向與困境後，會提出許多方案及想法，此時董事會充分授權、信任及大力支持便相當重要。

企業之所以需要外聘 CEO 接班人，可能是因為公司存在經營問題或面臨企業轉型。既然相信「外來的和尚會唸經」，應借重新任 CEO 過去的經營績效及成功經驗，著手調整企業策略方向

韌的心志和對目標的堅持，能夠持續保持動能面對各種迎面而來的挑戰。

二代接班改革欲速不達

許多企業二代在接棒之際，最想做的第一件事，就是大刀闊斧進行改革、除舊布新。無論是改掉舊制度、舊系統，或是調整營運方向、開發新事業、進行企業轉型等；過程中，為了大破大立，二代解僱了好幾位跟著創辦人一同打拚上來的老將，引進所謂的「高階經理人團隊」，急於做出一些改變。

前幾年，我們曾經協助過一間傳產企業二代招募多位高階專業經理人。企業二代急於改革，委託顧問公司並指定招募一群擁有外商資歷、年輕的高階專業經理人，共同組成一個策略團隊。這些外來的空降經理人，與二代一樣年輕氣盛、充滿抱負，希望跟著二代將老舊的家族企業進行一番改革。

從各部門的工作流程開始，調整預算、改變行銷策略，甚至介入研發方向、人事安排。這讓已掌管各部門十幾年的老臣們備感威脅、不被尊重，因而群起反抗，抵制所有改革。這也讓底下員工夾在原主管及企業二代的團隊之間，多頭馬車、無所適從。

企業內上演宮鬥劇並不罕見，最終下場就是那些專業經理人組成的團隊，感受到派系鬥爭的激烈、有志難伸，且深知夾在派系鬥爭下不會有好結果，因此不到一年就紛紛求去。最終，經歷了如此一場巨大的組織變動，重控公司的經營，也讓創辦人不得不重新拉回經營權，調整企業交棒策略及計畫。

兜了一圈，花了時間、心力、精神及一大筆人事費用，最終不僅讓接班人計畫破局，還重重打擊了原有的企業文化，影響軍心。這樣的結果，想必是沒人所樂見的。

與公司老臣建立關係

失敗案例很多，但只要做到良好溝通，並有技巧地聘用專業經理人，老臣反而是二代在改革過程中最大的助力。

有一間科技業的二代，深知若急於進行大幅度的改變，必會適得其反、引起風波。因此他採用充分溝通的方式，每一週安排與不同部門的老臣們開會，小至公司活動、大至公司策略方向，先認同及理解長輩們的經驗，同時適時加入自己的想法。兩、三年不間斷大量地討論，建立好互信及良性的溝通方式之後，他開始從外部招募專業經理人。

與眾不同的是，他專門找屆齡退休、身經百戰的專業經理人，談妥條件，招聘進入公司擔任資深顧問。這些父執輩的經理人，與公司的老臣們幾乎同一世代，先無論專業是否完全相同，他們經歷過一樣的成長時空、歷史及市場環境，溝通上有著共同語言，以及同樣身為「長輩」的觀點。

有著這些父執輩的顧問們從中擔任溝通的潤滑劑，二代在進行企業轉型或任何改變時，阻力得以降到最小，甚至讓這些老臣們還能夠主動提出改善方案。幾年下來，公司順利朝著新的型態發

所謂「食緊搥破碗」，尤其是互信、互相尊重及互相理解，是需要大量時間進行溝通，採用外部資深顧問擔任溝通橋樑，不失為一帖良藥。

展，而完成這階段性任務的資深顧問們也功成身退。

企業必須配合市場轉型，與時俱進。在備受矚目下成長的二代，肩負著創辦人成功的壓力，總會想要有一番表現。所謂「食緊搥破碗」，尤其是互信、互相尊重及互相理解，是需要大量時間進行溝通，採用外部資深顧問擔任溝通橋樑，不失為一帖良藥。

可考慮延攬異業人才



▲ 接班人本身一定要有納百川的心胸氣度，能夠接納不同的員工的聲音。(網路截圖)

三十多年前，美國運通總裁路易士·葛斯納在離開美國運通之後，跳槽到知名餅乾品牌 Nabisco 擔任執行長，之後又被 IBM 挖角擔任董事長兼執行長。一位從金融業跳到消費型產業，再跳到技術含量高的高科技產業，難道這些企業都願意冒著這麼大的風險，採用來自不同產業背景的人才嗎？

一般而言我們會認為：「上司比下屬還不懂產業的話怎麼帶人？」那為什麼有大企業和外商公司敢這樣做？像 IBM 這樣的外商，很多 CEO 都不是本業出身。特別是注重多角化經營的當今社會，CEO 接班人是否可以從

CEO 的必備能力是經營策略、經營績效、識才用人、領導管理及執行力。

所以要找一位來自異業的 CEO 時，要觀察他以前負責的公司，尤其上市櫃公司，過去績效如何、做了什麼貢獻，從他過去的成就來判斷是否能幫助公司達成階段性成長目標。(詩慧/輯)

《尋找 CEO 接班人》簡介

好的接班人計畫需要正確的視野，以及對時間、人力和資源進行投資，這些投資是值得的。沒有妥善的計畫所衍生的成本、費用可高達數十億美元。此外，公司管理 CEO 接班人計畫的過程也反映了總體管理企業的能力，正確執行是公司以控制自己命運的重要使命之一。

作者許書揚與專業人才顧問 MGR 團隊，擁有非常豐富的 HR 相關經驗，在本書中提出許多觀點，也彙整了不同企業的作法與故事，如果您也想為企業尋找接班人，或者落實在各部門，要尋找安排重要接班幹部，細讀本書，相信會為企業經營帶來不同的想法，對公司的未來與成長更有幫助。

出版社/天下雜誌



董事會要樹立新任 CEO 的領導威信，讓企業高層對新任 CEO 產生信賴，並相信新任 CEO 能帶領公司順利發展。

以遵循，多半承接前任 CEO 的經營路線，以企業穩健經營與獲利為最大原則。

而且大部分公司高層也清楚 CEO 接班人之來歷，彼此已培養出默契與革命情感，未來順利接班可能性較高。如果新任 CEO 是來自外部引進時，可能因個人經營理念與領導風格短期內無法融入現有文化，或者推動改革時未被充分授權等等，造成到職後文化適應不良、水土不服而提前陣亡。

外聘 CEO 接班

1. 當 CEO 接班人到職時，安排一至兩位 mentor (導師) 從旁協助瞭解企業人事組織、各項系統制度、經營策略方向、企業目標及尚待解決之重大問題，務必讓新任 CEO 在最短時間內適應企業文化，掌握企業經營方向，以期邁入正軌。

2. 董事會要樹立新任 CEO 的領導威信，讓企業高層對新任 CEO 產生信賴，並相信新任 CEO 能帶領公司順利發展，避免產生高層內鬥或內耗，影響未來經營團隊的默契與整體戰力。

及經營體制，就企業長遠經營而言，未嘗不是件好事。

軟性活動助銜接

接班人可以透過正式的會議來了解公司運作及規範，但也建議企業可以藉由安排柔性的活動，讓接班人在上任初期了解公司的文化、認識同仁。例如下午茶的約會、意見箱、聚餐等等活動，透過不同非正式的場合來拉近與員工的距離，了解大家真正的心聲，進而展現自我領導力，同時也減少接班人的不適應。

除此之外，接班人本身一定要有納百川的心胸氣度，能夠接納不同的員工的聲音；另外也要具有足夠的勇氣及毅力，鞭策自己要有勇往直前、必須成功的決心；即便遇到困難，也能夠砥礪自己莫忘初衷地堅持下去。

曾經有一位成功的接班人分享他的心路歷程，當他遇到困難或挑戰的時候，不斷地提醒自己回想初衷，並同時多方尋求解決問題的方案，保持將事情做到完善境界的毅力，努力堅持到目標達成。這樣的心態也讓他接班的過程中心理素質，透過堅

· 下!!! 書訊 ·

醒報編輯部 / 輯

《關係練習題》

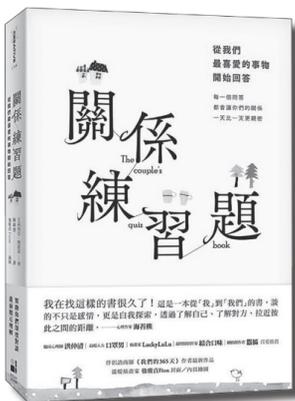
作者：艾莉西亞·姆諾茲

出版社：大田

好的親密關係最重要的關鍵因素，就是優質的溝通。本書數百道輕鬆問答可以幫助你們深度對話，發掘對方全新的一面，共度愉快時光。一起回味過去的歲月，深入觀察此時此刻，以彼此的關係為基礎共創幸福的未來。

這些饒富深意的問答從基礎慢慢深入，五花八門的題目適合處於關係任何階段的你們。你們不會漸行漸遠，你們不會互相嫌惡，愛已成往事；而是彼

此成長激勵，每個問答都讓你們重新找到連結彼此的核心，越來越愛，越愛越幸福。



《極地探險家的美好生活秘密》

作者：厄凌·卡格

出版社：大塊文化

幾千年來，探險都是人類追求意義和求知的主要方式。當我們把目光投向地平線，周圍的一切就會映入視線。

厄凌·卡格是史上徒步抵達三極(北極、南極、聖母峰)的第一人。在這本書裡，他把多次探險的所想所得整理成十六堂精簡小課，談求生，談成敗，談雪地生活，也談柴米油鹽。

厄凌·卡格在其中穿插了自己的生活經驗和旅行經歷，邀請讀者把生命當作一場探險，不要錯過在前方等待我們



《不回頭的勇氣》

作者：楊傳達

出版社：商周出版

作者的父親是一位校長，終生奉獻給教育。從小看著父親的背影成長，她一直認為自己未來就該成為一個校長。她從小學老師開始做起，一步一腳印，她的認真與教學成績，讓她有機會選擇從教育現場轉到教育行政單位，做起了課程督學。她結合理論與實務，推動教育行政單位與各級學校合作，促成理論真正實踐。

然而，她想要做得更好，所以她她找到志同道合的朋友，創辦了能真正實踐她的教育理念的学校，這是一條充滿荊棘的



▼「SOLO Pasta」義菜名廚王嘉平師傅掌舵，J-Ping 被美食評論家譽為「最會做義大利菜的台灣人。」(網路截圖)

▼Gusto Pizza 這家是厲害的手工Pizza店，像是義大利當地mom-and-pop shop，曾榜榮獲全亞洲50大披薩的殊榮。(網路截圖)



義大利美食讓人迷



文 / 陳玲玲
(資深廣告人)

義大利美食就和義大利電影一樣迷人！費里尼的「八又二分之一」、「甜蜜生活」、「教父」、「絕美之城」電影中的美食都令人難忘！

在這個不能旅遊的時間，用味蕾漫遊義大利！義式料理並不只有義大利麵和披薩！

暗藏美食的小店義式鄉村料理街頭邊走邊吃的隨興小吃，炸飯糰橄欖肉炸丸子、玉米糕、義式甜甜圈... 都很迷人！

義式美食融入電影

還有佛羅倫斯的牛排、米蘭的燉飯、拿坡里的披薩、奇揚地的葡萄酒、波隆那的義大利麵西西里的街頭美食都是聞名，牛肚包、耳朵麵、義式麵吃搭、義大利冰淇淋、甜點提拉米蘇、瑞可塔起司捲... 也都值得一試！

經典電影《教父》裡曾說：「Leave the gun, take the cannoli. 把槍丟了，帶走瑞可塔起司捲。」可見這個義大利國民甜點的魅力。

在美食及迷信方面，義大利和華人很像，吃牛雜、牛肚，義大利人的年夜菜其實跟我們過年一定要吃上許多象徵吉祥、祈福的菜餚一樣。同時義大利人也很迷信！跟華人一樣，例如在室內開傘是招來厄運的象徵！

義大利對鹽的情結

其實義大利人對「鹽」的情結，跟我們台南人對「糖」的情結有點類似！當年的時空背景下，糖很貴，所以台南人食物放糖以炫富。

義大利則是鹽的取得不易，擁有鹽貨就等於擁有權力，所以義大利傳統菜餚是重鹹而不重甜，況且加鹽醃漬技術可以保存食物，就造成了特殊的飲食文化，義大利人喜歡以無鹽麵包，佐一些重口味的配菜或醬料食用。

想地道義大利料理，從頂級、鄉村料理到簡單的義大利麵、比薩，台北都有不錯的選

擇！

Tutto Bello 最老牌

「Tutto Bello」20多年歷史悠久的Tutto Bello是台北老牌的頂尖義大利餐廳！

這裡的松露很厲害！鬆軟又不失嚼勁的麵包，搭配特別調製的松露奶油，味道非常棒！檸檬辣椒烘菌菇/黑松露炒蛋/應時沙拉佐芝麻油醋，層層生菜沙拉的最底下是松露炒蛋，飽滿的松露香氣，融合在滑嫩的炒蛋裏頭，有著不同層次的美味！

鴨肝的口感入口即化，超美味！與酸甜的芒果醬搭配，平衡了鴨肝的油脂，吃起來清爽可口！嫩煎鴨肝外酥內嫩，下面的麵包上鋪有一層伊比利火腿+油封洋蔥，調味很高明，洋蔥的甜佐伊比利的鹹香！真的一道煎得到位、調味有層次的鴨肝料理！

松露麵裏面的松露真的很香很美味，從最初的麵包松露奶油及松露炒蛋就能見識到它松露的厲害！擁有和歐洲口味相距不遠的義大利麵水！這間低調而不起眼的小餐館，卻20多年來不改其本色，喜歡它的品質與態度，尤其是完全感受不到自己正在被服務」的服務！

Gusto Pizza 重手工

Gusto Pizza 這家是厲害的手工Pizza店，像是義大利當地mom-and-pop shop，曾榜榮獲全亞洲50大披薩的殊榮，遵循傳統製程製作義大利窯烤披薩，是正統義式披薩，非常道地的歐洲風味！

哈密瓜形狀的烤爐，Pizza 麵團同樣有經過嚴格的24小時發酵過程，以數百度的磚窯烘烤不到兩分鐘就完成，內餡濕潤及餅皮有彈性、越嚼越香！這才是拿坡里披薩的精髓！還提供濃郁的羅勒的青醬可以沾著

吃！

「Botega del vin 義大利餐酒館」來自維洛那(VERONA)的義大利父子檔所開設！他們來自義大利北方最浪漫的古城Verona羅密歐與茱麗葉的故鄉！在這裡可以嚐到他們經典道地北義家鄉料理！

義大利父子來開店

以北義家常菜為主打，2019年獲得義大利美食指南「紅蝦評鑑」2蝦肯定，主打北義家常菜！蕃茄帕瑪森起司牛肚是店家的招牌料理之一，以蕃茄和香料搭配高湯製作的牛肚燉煮湯底，搭佐著帕瑪森起司提味，讓香Q軟嫩的牛肚更有滋味！

義式手工麵疙瘩起司口味麵疙瘩，本身運用了馬鈴薯為主要材料製作，再添加麵粉增加筋性，以四種起司白醬的方式製作，濃郁香滑，軟綿似麻糬，不同於一般麵疙瘩的風味！

主菜品嚐的是「嫩煎肋眼牛排」與「義式香煎羊小排」的綜合拼盤，肉質鮮嫩，經典美味！香煎方式料理，火候的控制完美，油脂鮮嫩，保持最完美的程度，並且可搭配芥末籽、黑胡椒與玫瑰鹽！

DiVino 獲紅蝦評鑑

「DiVino Taipei 餐酒館」很有歐風街頭Bistro的調調，主廚來自義大利羅馬，所以餐廳專注在料理北義的菜色，曾獲義大利版的米其林紅蝦評鑑的認可呢！

「紅蝦評鑑」所頒發，跟米其林不一樣的是它不是用幾顆星來代表等級，而是用不同圖案來代表1. 叉子：高級餐廳2. 蝦子：家庭餐廳3. 酒杯：葡萄酒4. Pizza：Pizza 專賣店其中圖案又以1-3個來區分等級，例如：3隻叉子就會比1隻叉子的高級！

Divino 在義大利文中是「神聖」的意思，也會用來形容食物的美味，其中的vino也是「酒」的意思！麵包出，盛裝的是主廚烤製的佛卡夏！手工義式臘肉冷盤

這道菜名中寫的Salumi，是義大利醃肉的意思，這一盤手工義式臘肉冷盤，總共有5種不同的肉Prosciutto 義大利生火腿、Speck 史貝克煙燻火腿、Coppa 寇帕臘肉、Mortadella 摩特戴拉大香腸、Salami 薩拉米。

布拉塔起司配生菜沙拉除了白白胖胖的就是布拉塔起司(burrata)，特色在於外層是莫扎瑞拉綺思，但裡面包著的是凝乳碎塊，也被稱為絲翠奇亞(stracciatella)，有著細緻柔軟的質地，非常有層次，搭配上清爽的生菜沙拉們，非常開胃！

義大利番茄肉醬寬麵店裡熱煮的義大利番茄肉醬，配上自己做的寬麵條，是一道相當家的義式料理！紐約客牛排外表烤得焦脆的紐約客，裡頭還有著軟體嫩的質地，最下面則是有綿密的松露馬鈴薯泥襯托，香嫩入味！

SOLO Pasta 經典不敗

「SOLO Pasta」義菜名廚王嘉平師傅掌舵，J-Ping 被美食評論家譽為「最會做義大利菜的台灣人」！經營十餘年，提供許多經典的不敗的義大利美食！打開menu先是看到長靴狀的義大利地圖，然後是主廚賦予這間餐廳的使命「食物讓生命有了意義，用餐經驗讓旅行有了記憶。」

開胃菜的選擇多元，包含冷盤、麵包、炸物、沙拉、熱前菜主食以義大利麵為首，超過十種以上的義大利麵口味，考究道地義式的料理手法，就連臘腸都自家製作，調醬功力深厚，時常更換的菜色，就寫在大柱



◀電影《教父》裡曾說：「Leave the gun, take the cannoli. 把槍丟了，帶走瑞可塔起司捲。」可見這個義大利國民甜點的魅力。(作者提供)

子上，供食客參考。

皮耶蒙熱水澡沙拉這道來自義大利西北城鎮皮耶蒙的名菜沙拉，和一般冷的沙拉不同，是新鮮蔬果切盤沾取溫熱醬料的吃法！蔬菜甜脆，爽口解膩，醬料是以鯷魚和大蒜攪打而成，以燭火不斷加熱，鯷魚的鹹鮮搭配大蒜的濃嗆，蔬菜沾取溫熱入口別有一番風味！

炸海鮮、鴨肝有深度

拿坡里嫩章魚強調不添加一滴水僅以番茄、白酒燉煮，完整保留章魚的鮮甜，沒有過多加工調料，保留食材本味的料理精隨，很純粹的義大利的地中海式飲食！

拿波里超簡單炸海鮮。

義式炸海鮮和美式炸物最大的不同，在於醬汁之外還有麵衣，僅裹了杜蘭小麥粉油炸，沒有厚重複雜的皮衣，同樣吃的是食材的鮮！炸物籃中有花枝、

草蝦、丁香魚以及自製鯷魚花椰菜球，輕薄的細緻裹粉吃起來很舒服，擠些萊姆汁清新解膩！

鴨肝曠世奇派顏色本身就超像巧克力冰淇淋的一大塊鴨肝，外層撒上堅果末，做成曠世奇派的樣子！可以直接吃或是切成小塊放在麵包上一起吃，味道非常濃郁有深度！

古典波隆那肉醬與特寬雞蛋麵，肉醬用了豬肉、牛肉、香腸與蔬菜燉煮，中間還放了一塊雞肝，也可以拌入麵條中，麵因為加入了雞蛋比一般的義大利麵條都偏黃，而且咬起來很有咬勁！

真羅勒青醬義大利細麵和大部分的台式義大利麵不同，一般餐廳用九層塔來製作青醬，但正統的義大利麵則是使用羅勒！店內使用羅勒，羅勒香氣突出，灑上起司與松子後味道層次更為豐富！

店家資訊：

TUTTO BELLO
地址：台北市中山區雙城街25巷15號1樓
電話：0225923355

Gusto Pizza
地址：台北市中正區連雲街74號
電話：0223587001

Botega del vin
地址：台北市大安區忠孝東路四段170巷17弄7號
電話：0227525330

DiVino Taipei
地址：台北市大安區安和路二段71巷15號
電話：0227322552

SOLO Pasta
地址：台北市大安區安和路一段29-1號
電話：0227753645